

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ KRÁTKODOBEJ FINANČNEJ VÝPOMOCI

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami:

Obec BYSTRICĀNY

Mirka Nešpora 1/17

972 45 Bystričany

IČO: 00318019 DIČ: 2021211632

Zastúpená starostom Vojtechom Bartošom

Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Nováky

Číslo účtu: 18023382/0200

a

Termal Chalmová – Bystričany, s.r.o.

M. Nešpora 1/17

972 45 Bystričany

IČO: 36131105 DIČ: 36131105/674

Zastúpená konateľom spoločnosti Ing. Ivanom Bartošom

Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Nováky

Číslo účtu: 3652046382/0200

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Na základe uznesenia Obecného zastupiteľstva v Bystričanoch č. 62/2012 zo dňa 22.11.2012 obec Bystričany poskytne v prospech obchodnej spoločnosti Termal Chalmová-Bystričany, s.r.o. krátkodobú návratnú finančnú výpomoc vo výške 6 000 Eur (slovom: šesťtisíc eur).
2. Krátkodobá návratná finančná výpomoc je poskytovaná na financovanie neinvestičných potrieb spoločnosti Termal Chalmová – Bystričany, s.r.o.

Článok 2

Čerpanie a splácanie krátkodobej návratnej finančnej výpomoci

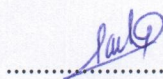
1. Obec poskytne krátkodobú finančnú výpomoc jednorázovo na bankový účet spoločnosti, číslo účtu 3652046382/0200.
2. Spoločnosť splatí krátkodobú návratnú finančnú výpomoc v termíne do 31.7.2013 na účet obce č. 18023382/0200.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

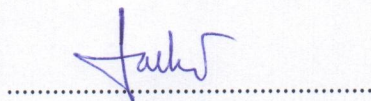
1. Zmluvu možno meniť písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.

V Bystričanoch, dňa 23.11.2012



Vojtech Bartoš
starosta obce





Ing. Ivan Bartoš
konateľ spoločnosti